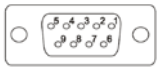
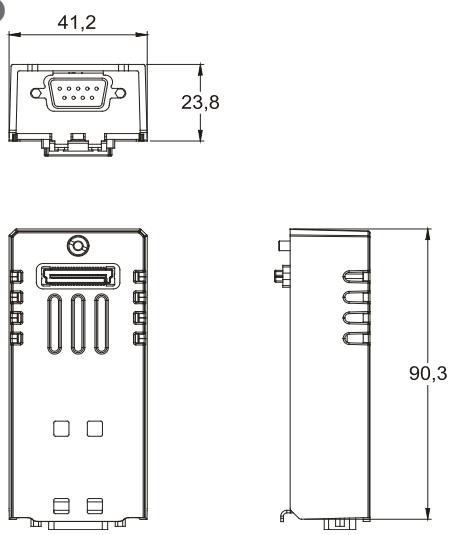
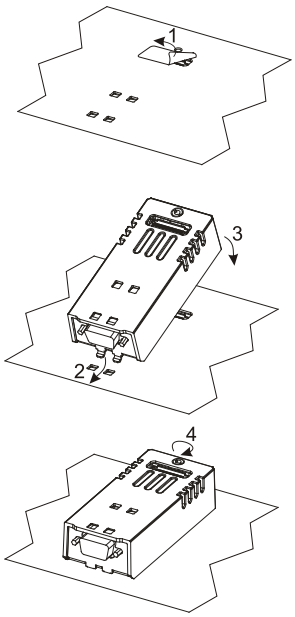
1



2



3



Technical Data

Device	
Type	TX-RS232
Ident no.	100002599
Power supply	
The plug-in module is supplied via the backplane bus connector from the HMI (TX500, TX700).	
Communication	
Communication protocol	RS232
Isolation	
Galvanic isolation	no
Environmental Conditions	
Operating temperature	-20°…+60°C
Storage temperature	-20°…+70°C
Operating and storage humidity	5…85 % relative humidity, non-condensing
Protection class	IP20
Approvals	
CE	For installation in industrial environments: - emission EN 61000-6-4 - immunity EN 61000-6-2
UL	cULus (UL File No. E484727) ANSI/UL 508 CAN/CSA C22.2 No. 142

DE Kurzbetriebsanleitung

Weitere Unterlagen

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie im Internet unter www.turck.com folgende Unterlagen:

- Datenblatt
- Betriebsanleitungen zur TX…-Serie
- EU-Konformitätserklärung (aktuelle Version)

Zu Ihrer Sicherheit

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Kommunikationsmodul ist eine Schnittstelle zwischen Bediengerät und RS232-Signalen. Die Kommunikation erfolgt über die DB9-Buchse am Gerät. Die Geräte dürfen nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren, programmieren und instand halten.
- Die Geräte erfüllen ausschließlich die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich und sind nicht zum Einsatz in Wohngebieten geeignet.
- Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Bestimmungen, Normen und Gesetzen einsetzen.

Produktbeschreibung

RS232-Schnittstelle

Siehe Abb. 1

Anschlussbelegeung/Steckverbinderansicht

Pin	Beschreibung
1	GND
2	n.c.
3	TX
4	RX
5	n.c.
6	+5 V, max. 100 mA
7	CTS
8	RTS
9	n.c.

Abmessungen

Siehe Abb. 2

Montieren

! ACHTUNG

Kurzschlussgefahr

Zerstörung der Elektronik!

➤ Nicht unter Spannung montieren oder demontieren.

➤ Schutzabdeckung entfernen.
➤ Gerät gemäß Abb. 3 montieren.

Instand halten

➤ Geräte in regelmäßigen Abständen mit einem feuchten Tuch reinigen.

Reparieren

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmebedingungen.

Entsorgen

Die Geräte müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

© Hans Turck GmbH & Co. KG | 100003693 2019-06 DE EN FR

EN Quick-Start Guide

TX-RS232 – Serial communication module

Additional Documents

Besides this document, the following material can be found on the Internet at **www.turck.com**:

- Data sheet
- Operating instructions TX… series
- EU Declaration of Conformity (current version)

For Your Safety

Intended Use

The communication module is an interface betweenn the operator panel and the RS232 signals. The connection to RS232 is realized via the DB9 female connector at the device.

The devices may only be used as described in these instructions.

Any other use is not in accordance with the intended use; Turck accepts no liability for any resulting damage.

General Safety Instructions

- The device may only be assembled, installed, operated, parameterized and maintained by professionally-trained personnel.
- The device only meets the EMC requirements for industrial areas and is not suitable for use in residential areas.
- The device may only be used in accordance with applicable national and international regulations, standards and laws.

Product description

RS232-interface

See fig. 1

Pin assignment/connector view

Pin	Description
1	GND
2	n.c.
3	TX
4	RX
5	n.c.
6	+5 V, max. 100 mA
7	CTS
8	RTS
9	n.c.

Dimensions

See fig. 2

Mounting.

ATTENTION

Risk of short circuits

Destruction of electronic circuits!

➤ Do not connect or disconnect when energized.

➤ Remove the protective cover.

➤ Mount the device according to fig. 3

Maintenance

➤ Clean the devicest in regular intervals with a damp cloth.

Repair

The device must not be repaired by the user. The device must be decommissioned if it is faulty. Refer to our return acceptance conditions when returning the device to Turck.

Disposal

The devices must be disposed of correctly and must not be included in normal household garbage.

FR Mode d'emploi simplifié

TX-RS232 – Module de communication série

Documents supplémentaires

Sous **www.turck.com** vous trouverez les documents suivants, qui contiennent des informations complémentaires à la présente notice:

- Fiche technique
- Notice d'utilisation série TX…
- Déclaration de conformité UE (version actuelle)

Pour votre sécurité

Utilisation conforme

Le module de communication est une interface entre le panneau d'interface opérateur et les signaux RS232. La connexion à RS232 est réalisée via le connecteur DB9 femelle de l'appareil.

Les appareils doivent être utilisés conformément aux indications du manuel.

Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. La société Turck décline toute responsabilité en cas de dommages causés par une utilisation non conforme.

Consignes générales de sécurité

- Seul un personnel qualifié est habilité à monter, installer, utiliser, paramétrer, programmer et entretenir l'appareil.
- Les appareils répondent exclusivement aux exigences de la directive CEM pour le secteur industriel et ne sont pas destinés à être mis en œuvre dans les zones d'habitation.
- L'appareil doit uniquement être utilisé conformément aux dispositions, normes et lois nationales et internationales en vigueur.

Description du produit

Interface RS232

Voir fig. 1

Raccordements/vue du connecteur

Pin	Description
1	GND
2	n.c.
3	TX
4	RX
5	n.c.
6	+5 V, max. 100 mA
7	CTS
8	RTS
9	n.c.

Dimensions

Voir fig. 2

Montage

ATTENTION

Risque de court-circuits

Destruction de l'électronique!

➤ Ne pas installer ou séparer sous tension.

➤ Retirez le couvercle de protection.

➤ Installez l'appareil selon fig. 3.

Maintenance

➤ Nettoyéz les appareils à intervalles réguliers à l'aide d'un chiffon humide.

Réparation

L'appareil ne peut pas être réparé par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, mettez l'appareil hors tension. Veuillez tenir compte de nos conditions de reprise lorsque vous souhaitez renvoyer l'appareil à Turck.

Mise au rebut

Les appareils doivent être mis au rebut convenablement et ne doivent pas être jetés dans les poubelles traditionnelles.